

ANTRAG auf

Unvollständige Angaben führen zu Verzögerungen in der Bearbeitung, die der Antragsteller selbst zu vertreten hat.
 Incomplete files cause delays only due to the applicant.
 Des informations incomplètes ont pour conséquence un retard dont seul le requérant est responsable.

<input type="checkbox"/> Verlängerung	<input type="checkbox"/> Übertragung	einer Aufenthaltserlaubnis
<input type="checkbox"/> Erteilung	<input type="checkbox"/> Übertragung	einer Niederlassungserlaubnis
<input type="checkbox"/> Erteilung	<input type="checkbox"/> Erneuerung	einer Duldung

1.	Familienname (laut Passeintrag) surname / nom de famille						
	Geburtsname Maiden name / nom de jeune fille						
1.2	Vornamen first name / prénoms						
1.3	Geburtsdatum date of birth / date de naissance	1.4	Geburtsort date of birth / lieu de nais-				
1.5	Geschlecht sex / sexe <input type="checkbox"/> männlich / male / masculin <input type="checkbox"/> weiblich / female / féminin						
1.6	Staatsangehörigkeit nationality / nationalité						
1.7	Familienstand family status / situation de famille <input type="checkbox"/> ledig / single / célib. <input type="checkbox"/> verheiratet / married / marié <input type="checkbox"/> verwitwet / widowed / veuf <input type="checkbox"/> geschieden / divorced / divorcé <input type="checkbox"/> getrennt lebend / separate / séparé seit / since / depuis						
1.8	Wohnort adress / adresse						
2.	Name des Ehepartners name of spouse / nom de conjoint						
2.1	Vornamen first names / prénoms						
2.2	Geburtsdatum date of birth / date de naissance	2.3	Geburtsort date of birth / lieu de nais-				
2.4	Staatsangehörigkeit nationality / nationalité						
2.5	Wohnort adress / adresse						
2.6	Kinder in Ihrem Haushalt children in your household / enfants vivants dans votre maison	1 Familienname /surname / nom de famille		Vornamen /first names / prénoms			
		Geburtsdatum /date of birth / date de naissance		Geburtsort /place of birth / lieu de naissance		Staatsangehörigkeit /nationality / nationalité	
		2 Familienname /surname / nom de famille		Vornamen /first names / prénoms			
		Geburtsdatum /date of birth / date de naissance		Geburtsort /place of birth / lieu de naissance		Staatsangehörigkeit /nationality / nationalité	
		3 Familienname /surname / nom de famille		Vornamen /first names / prénoms			
		Geburtsdatum /date of birth / date de naissance		Geburtsort /place of birth / lieu de naissance		Staatsangehörigkeit /nationality / nationalité	
		4 Familienname /surname / nom de famille		Vornamen /first names / prénoms			
Geburtsdatum /date of birth / date de naissance		Geburtsort /place of birth / lieu de naissance		Staatsangehörigkeit /nationality / nationalité			
5 Familienname /surname / nom de famille		Vornamen /first names / prénoms					
Geburtsdatum /date of birth / date de naissance		Geburtsort /place of birth / lieu de naissance		Staatsangehörigkeit /nationality / nationalité			
6 Familienname /surname / nom de famille		Vornamen /first names / prénoms					
Geburtsdatum /date of birth / date de naissance		Geburtsort /place of birth / lieu de naissance		Staatsangehörigkeit /nationality / nationalité			
7 Familienname /surname / nom de famille		Vornamen /first names / prénoms					
Geburtsdatum /date of birth / date de naissance		Geburtsort /place of birth / lieu de naissance		Staatsangehörigkeit /nationality / nationalité			

3.	Passart kind of passport / genre sort de passe-	
3.1	Nr. No.	
3.2	Ausstellungsbehörde und -datum authority and date of issue / délivré par	
3.3	gültig valid until / valable jusqu'à	
4.	Zweck des Aufenthalts purpose of stay / but de séjour	
5.1	Arbeitgeber employer / employeur	
5.2	Adresse adress / adresse	
6.	beabsichtigte Aufenthaltsdauer intending duration of stay / durée de séjour envisagée	
7.	Einkünfte zum Lebensunterhalt means of income / moyen de finance-	



Ich beantrage eine Verlängerung /
Erneuerung / Übertragung um Jahr(e) / Monat(e) / Tag(e)

I apply for extension / renewal / transfer of ...year(s) / ...month(s) / ...days

Je demande une prolongation / renouvellement / transfert de ...ans / ...mois / ...jours

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

Mir ist bekannt, dass falsche oder unzutreffende Angaben ein Grund für den Entzug der Aufenthaltsgenehmigung sind. Außerdem kann Strafanzeige erstattet werden.

I affirm that I have made the above declarations to the best of my knowledge and belief.

I know that wrong or incomplete answers may cause the cancellation of my residence permit. It also may be prosecuted by court.

J'assure que les renseignements de la présente demande sont exacts et complets en toute conscience.

Mon permis de séjour sera retiré par l'office responsable en cas de renseignements faux ou inexacts. Je pourrai en outre être poursuivi(e) par la justice.

Datum / date / date

Unterschrift / sign / signature